COLOMBIA/ESPAÑA

FUNDACIÓN NACIONAL BATUTA

CANTANDO CON EL PAÍS VASCO

TEATRO MAYOR
JULIO MARIO SANTO DOMINGO

DIRECTOR INVITADO:
JOSU ELBERDIN BADIOLA
ESPAÑA

2 DE OCTUBRE
5:00 P.M.

TEATRO MAYOR

LÍRICA

PULEP · MIP689

Diseño: Teatro Mayor Julio Mario Santo Domingo. José Torres

Fotografía © Archivo de la agrupación

ALIADO TRANSVERSAL

COGESTOR PRIVADO

CLAUDIA NAYIBE LÓPEZ HERNÁNDEZ

ALCALDESA DE BOGOTÁ

Bienvenidos al Teatro Mayor Julio Mario Santo Domingo donde el mundo se hace inmenso y se llena de posibilidades para elegir. Este espacio se hace posible gracias al esfuerzo conjunto entre el ámbito público y privado; es de Bogotá, es de la ciudad y construye ciudadanía. Gracias por aceptar nuestra invitación a conocer otros mundos y, a través de ellos, a reconocernos a nosotros mismos. Gracias por abrir el corazón a la libertad y a la imaginación.

'CANTANDO CON EL PAÍS VASCO'

Cien integrantes de las agrupaciones corales de la Fundación Nacional Batuta provenientes de todo el territorio nacional presentarán un concierto que exalta la diversidad cultural y musical expresada a través del canto. Lo harán mediante un programa que recoge el resultado del proceso formativo de los niños, niñas, adolescentes y jóvenes de Batuta en las ciudades de Cúcuta, Pasto, Ibagué, Montería, Bogotá y en el municipio de Jericó, Antioquia.

Bajo la dirección del maestro español Josu Elberdin, quien cuenta con una amplia trayectoria pedagógica con coros infantiles y juveniles en España y América Latina, se interpretará un repertorio fresco, con música de compositores contemporáneos del ámbito coral juvenil y músicas colombianas.

REPERTORIO

'Engine, Engine'
Tradicional estadounidense
Arreglo: Jo McNally

'Capitán, mi capitán'
Josu Elberdin
Derecho de uso autorizado por el autor Josu Elberdin

'Jubilate Deo'
Josu Elberdin
Derecho de uso autorizado por el autor Josu Elberdin

'Txoria Txori'
Mikel Laboa
Poema: Joxean Artze, arreglo: Moisés Bautista
Derecho de uso autorizado por el autor Moisés Bautista

'The Shoop Shoop Song'
Rudy Clark
Derecho de uso autorizado por Sayco

'Tiempo'
Josu Elberdin
Cuento musical
I. *Tic – tac*
II. *Tiempo*
III. *Tiempo de tortuga*
IV. *Canción aburrida*
V. *Juguemos*
VI. *Momento nocturno*
VII. *Tiempo con tiempo*
Derecho de uso autorizado por el autor Josu Elberdin

'Três cantos nativos dos indios kraô'
Tradicional indígena
Arreglo: Marcos Leite
Derecho de uso autorizado por la editorial J.W. Pepper

'Ojos de yo no sé qué'
Lucho Vergara
Arreglo: Martha Sofía Rivera

'Un mar de sueños'
Composición colectiva Centro Musical Batuta La Alegría-Neiva (2017)

'Agua salá'
Alex Ahumada

'Baldwin tiga' /Banana'
Tradicional de San Andrés y Providencia
Arreglo: Víctor Hugo Guzmán

'Por esto cantamos juntos'
Josu Elberdin
Letra: Andoni Moriano
Derecho de uso autorizado por el autor Josu Elberdin

DURACIÓN: 1 HORA Y 10 MINUTOS

NOTAS AL PROGRAMA

Ramón Orlando González Jaimes
Coordinador nacional de ensambles, Fundación Nacional Batuta

El repertorio que se presenta en este concierto integra tanto obras originales, como obras tradicionales de España, Colombia, Brasil y Estados Unidos, las cuales han sido adaptadas para procesos formativos en coros infantiles y juveniles.

'Engine, Engine' es una canción tradicional norteamericana arreglada para coro por Jo McNally. Fue publicada por la Federación Británica de Coros Juveniles dentro de una serie de canciones diseñadas para ayudar a los coros a desarrollar el canto dentro de un rango adecuado para voces jóvenes, reforzar las habilidades básicas de lectura de partituras, fomentar la buena maestría musical y desarrollar habilidades de conjunto. Es una obra en la que las cuatro voces interactúan entre ellas generando el ambiente propio de un viaje en tren.

'Capitán, mi capitán' es una obra compuesta por Josu Elberdin en 2010, dedicada a Montag Olivera, Eduardo Grande y a todos los niños del Coro Escolar de Hortaleza. Cuenta la historia de un valiente capitán y sus marineros abordo de un galeón. Es una obra escrita a dos voces para doble coro.

'Jubilate Deo' es una obra compuesta por Josu Elberdin en 2011, encargada por Xavier Lizaso, basada en el Salmo 97:4: "Jubilate Deo, omnis terra; cantate, et exsultate, et psallite", que en su traducción al español significa: "Alegraos en Dios, toda la tierra; cantad, cantar y bailar". Es una obra con un carácter brillante y alegre en la que el coro hace gala de "cantar y bailar" alabando a Dios.

'Txoria Txori' ('El pájaro, pájaro es') es un poema escrito por Joxean Artze (1939-2018), musicalizado por Mikel Laboa y grabado por él mismo en el álbum 'Bat-Hiru' de 1974. Esta canción es muy conocida por la comunidad vasca y se ha convertido en un símbolo de paz e igualdad. Es una canción que suelen cantar en los estadios de fútbol cada vez que se juega un clásico entre el Athletic Club, de Bilbao, contra La Real Sociedad, de San Sebastián. El arreglo, escrito por Moisés Bautista, lleva la obra al lenguaje coral, convirtiéndola en una de las obras obligadas para los coros de voces blancas del País Vasco.

'The Shoop Shoop Song (It's in His Kiss)', escrita por el compositor estadounidense Rudy Clarck (1935-2020), ha sido cantada y grabada por varios artistas desde su lanzamiento en 1963, entre los que se pueden destacar Merry Clayton, Betty Everett y Cher en 1990. La canción narra una conversación entre amigas, en donde se preguntan sobre cómo reconocer el verdadero amor. El diálogo es de carácter responsorial, combinando melodía y acompañamiento.

'Tiempo' es un cuento musical escrito por Josu Elberdin. La obra fue compuesta para el Orfeón Pamplonés en 2010 y posteriormente se le hizo un arreglo para la coral Eurencanto en 2019. La obra contiene siete partes a través de las cuales, entre diálogos y canciones, vemos el valor y el sentido del tiempo desde la mirada de un niño.

'Três cantos nativos do indios kraô', es una obra tradicional brasilera con arreglo de Marcos Leite. Los krahô viven en el noroeste del estado de Tocantins, Brasil, en la Tierra Indígena Kraolândia, que se encuentra situada entre los municipios de Goiatins e Itacajá, y entre los ríos Manoel Alves Grande y Manoel Alves Pequeño. En el primero de los tres cantos que componen esta obra, escuchamos una atmósfera con los sonidos de la selva, sonidos de animales, lluvia, brisa y truenos. El segundo canto tiene una melodía claramente definida, mientras que es acompañada por un patrón rítmico melódico constante y palmas. El tercero es un canto en compás ternario, mantiene la esencia del segundo canto: melodía acompañada por un patrón rítmico armónico, jugando con variaciones rítmicas entre compases binarios y ternarios.

Las cuatro obras colombianas que escucharemos en este concierto hacen parte del repertorio difundido a por la Fundación Nacional Batuta en pro de preservar el patrimonio musical inmaterial de Colombia y se encuentra en la publicación '12 obras para coro', de la Fundación Nacional Batuta en 2015.

Estas son: **'Ojos de yo no sé qué'**, bambuco de Lucho Vergara en arreglo de Martha Sofía Rivera; **'Un mar de sueños'**, bambuco compuesto colectivamente por los integrantes del Centro Musical Batuta La Alegría en Neiva, dentro de las jornadas de creación, para el programa Sonidos de la Esperanza; **'Agua salá'**, cumbia compuesta por el profesor de Batuta en Barranquilla, Alex Ahumada; y **'Baldwin tiga'/Banana'**, que mezcla el mentó y el calypso tradicionales de San Andrés y Providencia, en arreglo de Víctor Hugo Guzmán.

'Por esto cantamos juntos' es quizá la obra más conocida del maestro Elberdin. Con texto de Andoni Moriano, la obra es un himno que exalta el amor a la vida, la alegría, la amistad, el valor de la comunidad y cómo la música posibilita expresar los más profundos sentimientos.

FUNDACIÓN NACIONAL BATUTA

COLOMBIA

Fotografía ©Juan Diego Castillo · TMJMSD

La Fundación Nacional Batuta es una entidad sin ánimo de lucro creada en 1991 por iniciativa del Gobierno Nacional, con aportes del Estado y de importantes empresas privadas. Su objetivo es contribuir al mejoramiento de la calidad de vida de los niños, niñas, adolescentes y jóvenes de Colombia mediante una formación musical de excelencia, centrada en la práctica colectiva y desde una perspectiva de inclusión social y diversidad cultural.

Durante sus 31 años de gestión, de manera directa y en alianza con otras entidades, los esfuerzos de la Fundación Nacional Batuta (FNB) se han dirigido principalmente a las niñas, niños, adolescentes y jóvenes (NNAJ) de Colombia y, a través de ellos, a sus familias y comunidades. Con una acción prioritaria hacia aquellos menos favorecidos, Batuta trabaja de la mano con el gobierno nacional, los gobiernos locales, la empresa privada, organizaciones sin ánimo de lucro y la cooperación internacional, con equipos de trabajo constituidos por maestros de música y profesionales de diversas disciplinas.

Gracias a los aliados de los sectores públicos y privados de Colombia, así como a la cooperación internacional, Batuta ha desarrollado programas y proyectos de formación, práctica y disfrute de la música para, aproximadamente, 450.000 niños, niñas y jóvenes. Batuta tiene presencia en todo el territorio colombiano y anualmente atiende un promedio de 45.000 beneficiarios, la mayoría de los cuales son víctimas del conflicto armado o personas en situación de extrema vulnerabilidad social.

JOSU ELBERDIN BADIOLA

DIRECTOR INVITADO, ESPAÑA

Nacido en 1976 en Pasaia (Gipuzkoa), realiza sus estudios musicales en el Conservatorio de Grado Medio Pasaia Musikal, donde obtiene los títulos de profesor de Piano y Canto. Es a su vez diplomado en Educación Social por la Universitat Politècnica de València. Desde el año 2000 es profesor en la Escuela de Música Municipal de Pasaia y es, además, organista titular de la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen de Trintxerpe (Pasaia) desde 1991.

Imparte seminarios y cursos de dirección coral en España y a nivel internacional. Destacan sus visitas a países como Indonesia, Lituania, Francia, Bulgaria y Colombia. A su vez, ejerce como jurado en concursos corales y de composición. Es director técnico de Ourencanto y miembro del Comité Técnico del Certamen Internacional de Coros de Tolosa.

Cabe destacar su labor en el campo de la composición, en el que ha sido galardonado con varios premios, además de escribir obras obligadas y encargadas por certámenes y coros prestigiosos del panorama internacional y para concursos o festivales como Tolosa International Choral Competition, Taipei International Choral Festival, Europa Cantat Junior, Simposium Coral Mundial de Argentina 2011, Barcelona 2017, Quincena Musical de San Sebastián y Musikaste, entre otros.

Su música, muy centrada en el ámbito infantil, ha sido puesta en escena con asiduidad en formato de cuento musical y destacan varias obras con formato sinfónico. Aunque sus obras son de carácter eminentemente coral, cuenta con una gran producción de música de carácter sinfónico, pop-rock o instrumental. Algunas de sus obras se editan en Walton, Helbling y en CM Ediciones Musicales.

RAMÓN ORLANDO GONZÁLEZ

DIRECTOR ASISTENTE, COLOMBIA

Licenciado en Pedagogía Musical por la Universidad Pedagógica Nacional y Especialista en Dirección de Coros Infantiles y Juveniles de la Universidad Javeriana. Fue profesor en la Facultad de Música de la Universidad Central y director de coro en la Fundación Música en los Templos. Fue integrante de la Sociedad Coral Santa Cecilia. Desde 2001 está vinculado con la Fundación Nacional Batuta, desempeñándose como profesor, arreglista y coordinador de distintas áreas.

CORO NACIONAL BATUTA

Alejandra Sayago Fernández, Alexandra Sayago Fernández, Ana María Palacios Moreno, Ana Sofía Ramírez Sáenz, Andrea Carolina Cortés Erazo, Angelis Anyireth López Villalba, Angie Sofía Posada Hernández, Anyeline Alejandra Benavides Potosi Carmen Xiomara Caicedo Barrera, Catalina Muñoz, Claudia Stefanía Carrillo Pinzones, Daniel Borrero, Daniel Esteban Rodríguez Ramos, Daniel Felipe Gómez Soto, Daniel Santiago Múnera Uzcategui, Danna Isabel Gómez Soto, Darlin Gabriela Gestial, David Luna Guerrero, Diana Ximena Velandia Cubillos, Edna Yurani Martínez Herrera, Emely Jaidy Cárdenas Pacheco, Emilee Yurany Ramírez Aguirre, Emily Negrete Racero, Erfan Andrés Triana Duque, Gabriela Meneses Estrada, Gabriela Stephany Rojas Arrieta, Gimberly Gabriela Noguera La Cruz, Giuliana Daza Contreras, Hancell Smith Torres Merchancano, Helen Adriana Medina Ramos, Hila Gutkind Parra, Isaac Hernández Suarez, Isabella Cárdenas González, Isabella Olarte Sánchez, Janer Estiven Ayala Rodríguez, Janneth Lucía Yépez Sánchez, Jennifer Ortiz Flórez, Jeremy Sofía Zabala Correa, Jessica Johana García Rondón, Johan Josué López Pastaz, José Antonio Tique Mateus, José Daniel Cuellar Vargas, Juan Alberto Luna Guerrero, Juan Camilo Monroy, Juan Felipe Sotelo Cortés, Juan Jesús Granda Cortes, Juan José Gómez Parra, Juan Pablo Galán Torres, Juanita Arango Cala, Karol Liseth Parada Durán, Kendry Paola Arguello Ramos, Kerly Jhanaly Orozco Téllez, Laura Alejandra Gualteros Hernández, Laura Valentina Cepeda Cuastumal, Laura Valentina Gonzáles Lugo, Litber Airam Chávez Castillo, Litmar Victoria Chávez Castillo, Lized Yuliana Saavedra Moreno, Lizeth Karina Arroyo Beltrán, Lizeth Melissa Capera Moreno, Luna Alexandra Castañeda Pascuas, María Acenet Garcés Morales, María Alejandra Paredes, María De Los Angeles Rodríguez Parra, María Eugenia Sánchez Zea, María Fernanda Cuellar Vargas, Mariana Galán Torres, Mariana Herrera Bonilla, Mateo Londoño Pico, Mauricio Antonio Orozco Chamorro, Melanie Sofia Villanueva Forero, Michell Salome Boada Acosta, Michelle Stefania Santacruz López, Miguel Ángel Chicaiza Delgado, Miguel Ángel Loaiza Morales, Nayeli Valencia Gutiérrez, Nohely Pricila Martínez Vega, Nohemy Martínez Vega, Paola Andrea Zambrano Gómez, Patricia Isabel Mass Espitia, Paula Nicolle Montes Varela, Samuel Sánchez Arévalo, Santiago Sánchez Benavidez, Sara Elizabeth Cruz Melo, Sara Rodríguez, Sara Sofía Quintana Hernández, Sharith Milena Guarín Moreno, Sharon Abril García Valderrama, Sofía Casalinas, Tomás Rubio Alvarado, Valentina Almanza Dussan, Valeria Cristina Romero Oquendo, Valeria Montoya Osorio, Valerie Daniela Botero Flores, Venus Sofia Gutiérrez Mora, Wendy Katherine Mórelo Yépez, Ximena Carolina Benítez Berrocal, Ximena Isabella Mora Vargas, Yeison Henrique Orozco Chamorro, Yenifer Alexandra De Alba Payares y Yiseth Lorena Hurtado Palomino.

PROFESORES
Agustín Tamayo Buitrago, Dora María Osorio Almanza, Eunice Prada, Juan José Toscano Rincón, Rafael Bernal Samudio, Ronald Alexander Sayago Martínez, Sandra Liliana Mora Hidalgo y Yances Diaz Riaño

PIANISTA ACOMPAÑANTE
Keny Fuertes

MÚSICOS INVITADOS

VIOLÍN I
Carlos Camacho

VIOLÍN II
Yenny Méndez

VIOLA
Adriana Niño

VIOLONCHELO
Iliane Bogotá

CONTRABAJO
Jorge Licero

BAJO ELÉCTRICO
Juan Pablo Arango

FLAUTA
Sandra Sánchez

OBOE
José Duarte

CLARINETE
Alejandra Enciso

FAGOT
Cesar Doncel

CORNO I
Juan Carlos Tejada

CORNO II
Federico Gómez

BATERÍA
Mario Correal

PRODUCCIÓN Y LOGÍSTICA

DIRECTOR DEPARTAMENTO DE PRODUCCIÓN, BIBLIOTECA Y PUBLICACIONES
Jorge Ariza

ASISTENTE PROFESIONAL DE PRODUCCIÓN
Mitchel García

ASISTENTE DIRECCIÓN ACADÉMICA
Jenny Monroy

BIBLIOTECÓLOGA MUSICAL BATUTA
Nataly Prieto

PRÓXIMAMENTE

COLOMBIA

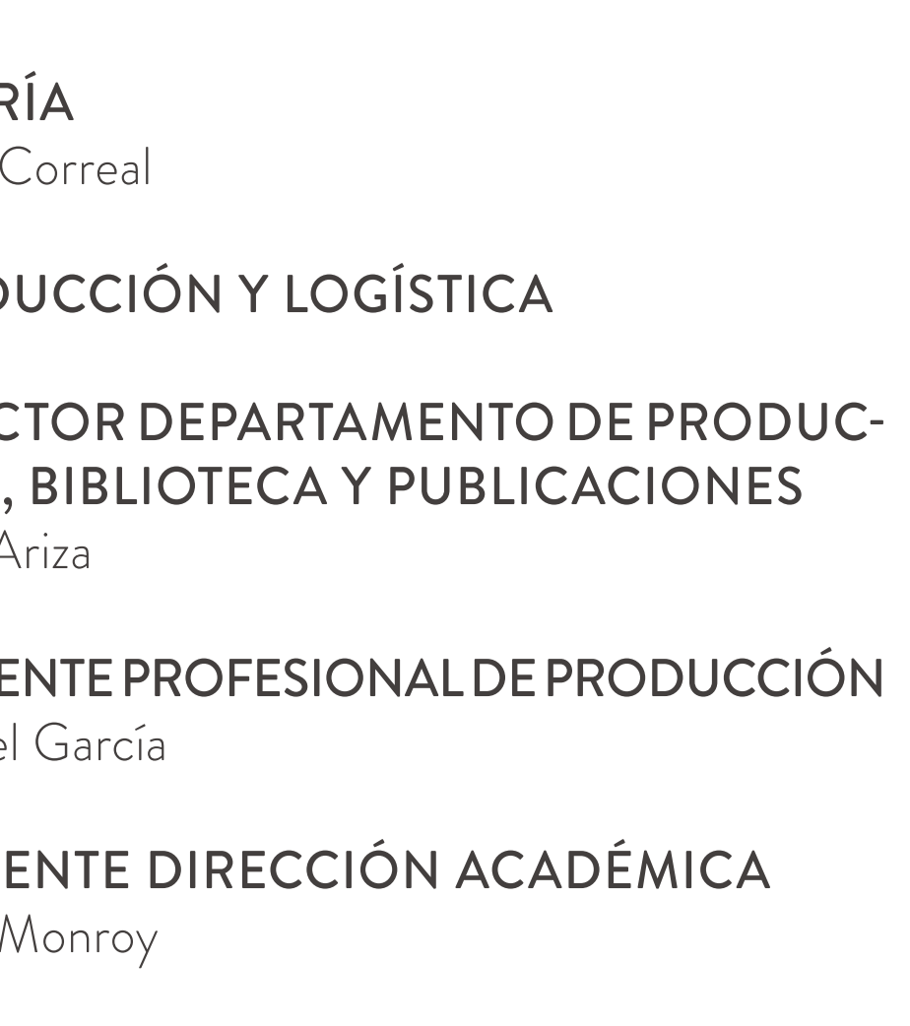
CORO FILARMÓNICO JUVENIL

DE LA ORQUESTA FILARMÓNICA DE BOGOTÁ

CAMILO ROJAS
DIRECTOR · COLOMBIA

16 DE OCTUBRE
11:00 A.M.

TEATRO ESTUDIO
ENTRADAS DESDE: $18.000
PULEP · TVN296



GRANDES CONCIERTOS

ALIADOS MEDIÁTICOS

CANAL OFICIAL

TEATRO MAYOR JULIO MARIO SANTO DOMINGO
COMITÉ DIRECTIVO CONVENIO DE ASOCIACIÓN 334 DE 2009

Alcaldesa de Bogotá
Claudia López Hernández

Representante de la Alcaldesa
Benjamín Villegas Jiménez

Secretaria Distrital de Cultura, Recreación y Deporte
Catalina Valencia Tobón

Director General del Instituto Distrital de las Artes
Carlos Mauricio Galeano Vargas

Designada de la Secretaría Distrital de Cultura, Recreación y Deporte
Brigitte Baptiste

Presidente de Valorem
Carlos Arturo Londoño Gutiérrez

Presidente Caracol TV
Gonzalo Córdoba Mallarino

Directora Ejecutiva de las Fundaciones Ramírez Moreno
Mónica Moreno Bejarano

Director General del Teatro Mayor
Ramiro Osorio Fonseca